

VERFÜGUNG NR. 018 VOM 30.08.2022

Entscheidung zur Durchführung eines Vergabeverfahrens für Agenturleistungen im Bereich Public Relations (PR) für IDM Südtirol – Alto Adige auf den Märkten Deutschland, Italien und Schweiz und Niederlande.

DER PRÄSIDENT VON
IDM SÜDTIROL - ALTO ADIGE

Vorausgeschickt, dass:

- es notwendig ist, eine Dienstleistung für den folgenden Zweck zu beschaffen: Südtirol in der online- und offline Presse, im Bereich online Medien (Blogger, Websites), in Tv und Hörfunk sowie in Social Media Kanäle zu platzieren und somit die Attraktivität der Destination und ihrer Produkte zu steigern.

1.1. EVV, Wettbewerbsbehörde und Direktor der Vertragsausführung

Die Funktion des EVV wird dem Direktor der Abteilung Marketing von IDM, Herr Wolfgang Töchterle, zugewiesen.

Die Funktion der Wettbewerbsbehörde wird dem Head des Bereiches Legal von IDM übertragen, der seine Funktion in Anwesenheit von mindestens einem Zeugen ausübt.

Die Funktion des Direktors der Vertragsausführung wird dem Verantwortlichen des Bereiches PR&Events von IDM, Herrn Andreas Tschurtschenthaler, übertragen.

1.2. Kurzbeschreibung, des Gegenstandes der Vergabe

Das Vergabeverfahren hat Agenturleistungen im Bereich Public Relations (PR) für IDM Südtirol auf den Märkten Deutschland, Italien, Schweiz und Niederlande zum Gegenstand. Dabei wird in Losen ausgeschrieben:

- Los 1: Deutschland,
- Los 2: Italien,
- Los 3: Schweiz,
- Los 4: Niederland.

DISPOSIZIONE N. 018 DD. 30.08.2022

Determina per l'avvio della procedura di affidamento dei servizi di agenzia nel campo delle pubbliche relazioni (PR) per IDM Südtirol – Alto Adige per i seguenti mercati: Germania, Italia, Svizzera e Paesi Bassi.

IL PRESIDENTE DI
IDM SÜDTIROL - ALTO ADIGE

Premesso che:

- si rende necessario procedere all'acquisizione di un servizio per la realizzazione del seguente fine: Posizionare l'Alto Adige sulla stampa online e offline, media online (blogger, webzines) tv e radio e sui canali social media per aumentare l'attrattività dell'Alto Adige e dei suoi prodotti.

1.1. RUP Autorita' di gara e Direttore dell'Esecuzione del Contratto

La funzione di RUP viene assegnata al Direttore della ripartizione Marketing di IDM, sig. Wolfgang Töchterle.

La funzione di autorità di gara viene assegnata al Head del reparto Legal di IDM, che svolgerà la sua funzione in presenza di almeno un testimone.

La funzione di Direttore dell' 'esecuzione del contratto (DEC) viene assegnata al Responsabile del reparto PR&Events di IDM, sig. Andreas Tschurtschenthaler.

1.2. Descrizione dell'oggetto dell'affidamento

La gara d'appalto ha per oggetto servizi di agenzia nel campo delle pubbliche relazioni (PR) per IDM Alto Adige per i mercati Germania, Italia, Svizzera e Paesi Bassi. La gara si suddivide in lotti:

- Lotto 1: Germania,
- Lotto 2: Italia,
- Lotto 3: Svizzera,
- Lotto 4: Paesi Bassi.

VERFÜGUNG NR. 018 VOM 30.08.2022

Folgende Lose werden von der Einheitliche Vergabestelle Dienstleistungen und Lieferungen (EVS-DL) der Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferungsufträge durchgeführt: Los 1: Deutschland, Los 2: Italien und Los 3: Schweiz.

Los 4: Niederland wird von IDM mit Direktvergabe, im Sinne des Art. 1, Abs. 2, des Gesetzesdekrets Nr. 76 vom 16.07.2020, umgewandelt in Gesetz Nr. 120 vom 11. September 2020, durchgeführt

CPV für alle Lose: 79416000 – 3: Öffentlichkeitsarbeit

1.3. Dauer der Leistung

Der Verantwortliche des Bereiches PR&Events von IDM, Herr Andreas Tschurtschenthaler hat die Dauer der Dienstleistung für jedes einzelne der Lose wie folgt festgelegt:

Los 1 Deutschland: 3 Jahre mit Option auf Verlängerung des Vertrages zu denselben Bedingungen um 1 Jahr +1 Jahr;

Los 2 Italien: 3 Jahre mit Option auf Verlängerung des Vertrages zu denselben Bedingungen um 1 Jahr +1 Jahr;

Los 3 Schweiz: : 3 Jahre mit Option auf Verlängerung des Vertrages zu denselben Bedingungen um 1 Jahr +1 Jahr;

Los 4: Niederlande: 2 Jahre.

1.4. Ort der Vertragsausführung

Bozen

1.5. Betrag

Geschätzter Höchstbetrag der Vergabe zzgl. MwSt.:

Los 1 Deutschland: 1.432.000 Euro, davon 652.000 Euro , für Optionen, Erneuerung oder Verlängerungen und 0,00 Euro für Sicherheitskosten*, welche nicht dem Abschlag unterworfen sind.

Los 2 Italien: 750.000 Euro , davon 390.000 Euro , für Optionen, Erneuerung oder Verlängerungen und €

DISPOSIZIONE N. 018 DD. 30.08.2022

I seguenti Lotti vengono svolti attraverso la Stazione Unica Appaltante Servizi e Forniture (di seguito anche SUA-SF) dell’Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture: Lotto 1: Germania, Lotto 2: Italia e Lotto 3: Svizzera.

Il Lotto 4: Paesi Bassi viene svolto direttamente da IDM mediante affidamento diretto ai sensi dell’art. 1, comma 2, del D.L. 16.07.2020 n. 76 convertito in Legge 11 settembre 2020 n. 120

CPV per tutti i lotti: 79416000 - 3: Relazioni Pubbliche

1.3. Durata della prestazione

Il Responsabile del reparto PR&Events di IDM , sig. Andreas Tschurtschenthaler ha definito le esigenze di IDM in relazione al singolo lotto come indicato di seguito:

Lotto 1 Germania: 3 anni con opzione di rinnovare il contratto alle stesse condizioni per 1 anno + 1 anno;

Lotto 2 Italia: 3 anni con opzione di rinnovare il contratto alle stesse condizioni per 1 anno + 1 anno;

Lotto 3 Svizzera: 3 anni con opzione di rinnovare il contratto alle stesse condizioni per 1 anno + 1 anno;

Lotto 4 Paesi Bassi: 2 anni.

1.4. Luogo di esecuzione del contratto

Bolzano

1.5. Importo

Importo massimo stimato al netto d’IVA:

Lotto 1 Germania 1.432.000 euro, di cui per opzioni, rinnovi o proroghe 652.000 euro, ed 0,00 euro per oneri di sicurezza*, non soggetti a ribasso.

Lotto 2 Italia: 750.000 euro, di cui per opzioni, rinnovi o proroghe 390.000 euro, ed 0,00 euro per oneri di sicurezza*, non soggetti a ribasso.

VERFÜGUNG NR. 018 VOM 30.08.2022

0,00 Euro für Sicherheitskosten*, welche nicht dem Abschlag unterworfen sind.

Los 3 Schweiz: 500.000 Euro, davon 200.00 Euro €, für Optionen, Erneuerung oder Verlängerungen und 0,00 Euro, für Sicherheitskosten*, welche nicht dem Abschlag unterworfen sind.

Los 4 Niederlande: 79.500 Euro, davon 0,00 Euro , für Optionen, Erneuerung oder Verlängerungen und 0,00 Euro, für Sicherheitskosten*, welche nicht dem Abschlag unterworfen sind.

**Betrifft Kosten für Sicherheitsvorrichtungen/Sicherheitsmaßnahmen, welche zur Sicherstellung (Arbeitsschutz) des mit der Durchführung der Lieferung/Leistung beauftragten Personals erforderlich sind. Diese Kosten müssen separat vom Wert der Lieferung/Leistung geschätzt werden. Für intellektuelle Leistungen sind i.d.R. keine Sicherheitskosten vorgesehen.*

1.6. Budgetkapitel

Die Kosten der gegenständlichen Vergabe werden über das Budgetkapitel M301 gedeckt

Auf dem Vergabeportal der Provinz (MEPAB) gibt es keine aktiven Sammelbeschaffungen für Dienstleistungen, die mit den gegenständlichen vergleichbar sind.

1.7. Art des Vergabeverfahren

- Direktvergabe ($\geq \text{€ } 40.000$ - < 139.000)**
- Direktvergabe ($\geq \text{€ } 139.000$ - < 150.000)***
- Verhandlungsverfahren ohne vorhergehende Veröffentlichung, im Sinne des Art. 25, Abs. 1 Buchstabe b, aus folgendem Grund ($\geq \text{€ } 40.000$):
- Verhandlungsverfahren mit mindestens Nr. 5 Eingeladenen****
- Offenes Verfahren

wobei der Zuschlag gemäß Art. 33 des LG 16/2015.

***Im Sinne des Art. 1, Abs. 2, des Gesetzesdekrets Nr. 76 vom 16.07.2020, umgewandelt in Gesetz Nr. 120 vom 11. September 2020.*

DISPOSIZIONE N. 018 DD. 30.08.2022

Lotto 3 Svizzera: 500.000 euro, di cui per opzioni, rinnovi o proroghe 200.000 euro, ed 0,00 euro per oneri di sicurezza*, non soggetti a ribasso.

Lotto 4: Paesi Bassi: 79.500 euro, di cui per opzioni, rinnovi o proroghe 0,00 euro, ed 0,00 euro per oneri di sicurezza*, non soggetti a ribasso.

**Sono costi impiegati per l'adozione di misure di sicurezza, quali necessari al fine di tutelare la sicurezza (sicurezza sul lavoro) del personale incaricato del servizio/fornitura.*

I costi di sicurezza vanno stimati separatamente dal valore del servizio/fornitura. Per servizi di natura intellettuale di solito non sono previsti oneri di sicurezza.

1.6. Capitolo di budget

I costi dell'affidamento in oggetto vengono coperti tramite il seguente capitolo di budget M301.

Sul portale degli appalti provinciale (MEPAB) non sono attive convenzioni e accordi quadro per servizi comparabili con quelli oggetto del presente provvedimento.

1.7. Tipo di procedura di affidamento

- Affidamento diretto ($\geq \text{€ } 40.000$ - < 139.000)**
- Affidamento diretto ($\geq \text{€ } 139.000$ - < 150.000)***
- Procedura negoziata senza previa pubblicazione, ai sensi dell'art. 25, c. 1 lettera b) per la seguente ragione/motivazione ($\geq \text{€ } 40.000$):
- Procedura negoziata con almeno 5 invitati****
- Procedura aperta

precisando che l'aggiudicazione avverrà, ai sensi dell'art. 33 della L.P. 16/2015.

***Ai sensi dell'art. 1, comma 2, del D.L. 16.07.2020 n. 76 convertito in Legge 11 settembre 2020 n. 120*

****Ai sensi dell'art. 26 della LP 16/2015 vengono consultati almeno 3 operatori economici, qualora esistenti.*

VERFÜGUNG NR. 018 VOM 30.08.2022

***Im Sinne des Art. 26 LG 16/2015 müssen mindestens 3 Wirtschaftsteilnehmer konsultiert werden, falls vorhanden.

****Die Anzahl der Wirtschaftsteilnehmer welche ausgewählt werden und eingeladen werden müssen, hängt vom Betrag ab.

1.8. Auswahlkriterien

- ausschließlich Preis
 Preis und Qualität

Qualität	80/100 Punkte
Preis	20/100 Punkte

1.9. Besondere Teilnahmevoraussetzungen

- Nicht vorgesehen;
 Es werden die folgenden besondere Teilnahmevoraussetzungen vorgesehen:

Los 1 – Deutschland:

Der Bieter muss im Dreijahreszeitraum vor der Veröffentlichung der Vergabebe-kanntmachung gleichwertige Dienstleistun-gen mit einem Betrag von nicht weniger als € 450.000,00 mit max. vier Verträge erbracht haben.

Gleichwertige Dienstleistungen sind alle Dienstleistungen, die im Bereich der Public Relations und Kommunikationsberatung auf dem Markt Schweiz durchgeführt worden sind. Bei BG, gewöhnlichem Konsortium, EWIV oder Unternehmensnetzwerk muss diese Anforderung vom Unternehmen das die Dienstleistung erbring, erfüllt werden.

Die Beträge werden ohne MwSt. berechnet.

Los 2 Italien:

Der Bieter muss im Dreijahreszeitraum vor der Veröffentlichung der Vergabebe-kanntmachung gleichwertige Dienstleistun-gen mit einem Betrag von nicht weniger als € 350.000,00 mit max. vier Verträge erbracht haben.

Gleichwertige Dienstleistungen sind alle Dienstleistungen, die im Bereich der Public Relations und Kommunikationsberatung auf dem Markt Schweiz durchgeführt worden sind. Bei BG, gewöhnlichem Konsortium, EWIV oder Unternehmensnetzwerk muss diese Anforderung vom Unternehmen das die Dienstleistung erbring, erfüllt werden.

Die Beträge werden ohne MwSt. berechnet.

DISPOSIZIONE N. 018 DD. 30.08.2022

****Il numero degli operatori economici da scegliere in base al principio di rotazione dipende dall'importo.

1.8. Criteri per la scelta del contraente

- solo prezzo
 prezzo e qualità

Qualità	80 / 100 punti
Prezzo	20 / 100 punti

1.9. Requisiti speciali di partecipazione

- Non previsti;
 Si prevedono i seguenti requisiti speciali di partecipazione:

Lotto 1 – Germania:

L'offerente deve aver eseguito nel triennio precedente la data di pubblicazione del bando di gara servizi analoghi di un importo non inferiore ad € 450.000,00 con un massimo di quattro contratti.

Si considerano servizi analoghi tutti i servizi che sono svolti nell'ambito delle pubbliche relazioni e della consulenza nella comunicazione sul mercato Svizzera. In caso di RTI, consorzio ordinario, GEIE, rete di impresa, il presente requisito deve essere posseduto dall'impresa che segue la prestazione.

Gli importi sono calcolati al netto dell'IVA.

Lotto 2 – Italia:

L'offerente deve aver eseguito nel triennio precedente la data di pubblicazione del bando di gara servizi analoghi di un importo non inferiore ad € 350.000,00 con un massimo di quattro contratti.

Si considerano servizi analoghi tutti i servizi che sono svolti nell'ambito delle pubbliche relazioni e della consulenza nella comunicazione sul mercato Svizzera. In caso di RTI, consorzio ordinario, GEIE, rete di impresa, il presente requisito deve essere posseduto dall'impresa che segue la prestazione.

Gli importi sono calcolati al netto dell'IVA.

VERFÜGUNG NR. 018 VOM 30.08.2022

Los 3 – Schweiz:

Der Bieter muss im Dreijahreszeitraum vor der Veröffentlichung der Vergabebe-kanntmachung gleichwertige Dienstleistun-gen mit einem Betrag von nicht weniger als € 150.000,00 mit max. drei Verträge erbracht haben.

Gleichwertige Dienstleistungen sind alle Dienstleistungen, die im Bereich der Public Relations und Kommunikationsberatung auf dem Markt Schweiz durchgeführt worden sind. Bei BG, gewöhnlichem Konsortium, EWIV oder Unternehmensnetzwerk muss diese Anforderung vom Unternehmen das die Dienstleistung erbring, erfüllt werden.

Die Beträge werden ohne MwSt. berechnet.

1.10. Schwellenwert für Qualitätskriterien

- Nicht vorgesehen;
 Der folgende Schwellenwert wird vorgesehen: 40/80

1.11. Verpflichtender **begleiteter** Lokalausweis

- Sì No

1.12. Duvri – Sicherheitskosten

(Das DUVRI bezieht sich auf Risiken durch Interferenzen, die durch die Ausführung der Dienstleistung/Lieferung in der Räumlichkeiten, über welche IDM verfügt und in Anwesenheit von IDM Pesonal, oder Personal von Dienstleistern / Lieferanten, welche von IDM beauftragt wurden, entstehen/gegeben sind. In diesen Fällen muss ein Dokument zur Bewertung der Risiken für die Beseitigung der Interferenzen am Ausführungsort der Dienstleitung/Lieferung erstellt werden. In diesem Fall ist die Erstellung des DUVRI verpflichtend.)

In Zusammenhang mit der Durchführung des gegenständlichen Vertrags:

- liegen keine Risiken durch Interferenzen vor und somit ist es nicht notwendig ein DUVRI zu erstellen;
 wurden Risiken durch Interferenzen festgestellt, weshalb das DUVRI erstellt wurde.

1.13. Unterteilung in Lose

- Ja, wie folgt: Los1: Deutschland, Los 2: Italien, Los 3: Schweiz; Los 4: Niederlande.

DISPOSIZIONE N. 018 DD. 30.08.2022

Lotto 3 - Svizzera:

L'offerente deve aver eseguito nel triennio precedente la data di pubblicazione del bando di gara servizi analoghi di un importo non inferiore ad € 150.000,00 con un massimo di tre contratti.

Si considerano servizi analoghi tutti i servizi che sono svolti nell'ambito delle pubbliche relazioni e della consulenza nella comunicazione sul mercato Svizzera. In caso di RTI, conosrzio ordinario, GEIE, rete di impresa, il presente requisito deve essere posseduto dall'impresa che segue la prestazione.

Gli importi sono calcolati al netto dell'IVA.

1.10. Soglia di sbarramento per criteri qualitativi

- Non prevista;
 Si prevede la seguente soglia di sbarramento: 40/80

1.11. Sopralluogo obbligatorio assistito

- Ja Nein

1.12. Duvri – costi di sicurezza

(Il DUVRI si riferisce a rischi interferenziali, che vengono generati dall'esecuzione di servizi e/o forniture in luoghi o spazi che sono nella disponibilità di IDM ed alla presenza di personale di IDM o di personale di altri fornitori incaricati da IDM. In tal caso deve essere predisposto un documento di valutazione dei rischi interferenziali, derivanti appunto da tali presenze contemporanee presso il luogo di esecuzione del servizio o della fornitura. Il DUVRI è in tal caso necessario ai fini dell'esecuzione del servizio o della fornitura.

Nell'esecuzione dell'appalto in oggetto:

- non ricorrono rischi da interferenze e pertanto non è necessario provvedere alla redazione del DUVRI;
 sono stati riscontrati rischi da interferenze e pertanto si è provveduto alla redazione del DUVRI.

1.13. Suddivisione in lotti

- Sì, come di seguito: Lotto 1: Germania, Lotto 2: Italia, Lotto 3: Svizzera; Lotto 4: Paesi Bassi.

VERFÜGUNG NR. 018 VOM 30.08.2022

gemäß Art. 28, Abs 2 des LG 16/2015, der Auftrag nicht in einzeln zu vergebende Lose unterteilt wurde, da die korrekte Ausführung des Auftrages der einheitlichen Durchführung durch denselben Wirtschaftsteilnehmer bedarf.

(Alternativ: weil die vertraglichen Leistungen aus technischen oder funktionellen Gründen vom selben Wirtschaftsteilnehmer ausgeführt werden sollte,)

1.14. Einzuladende Wirtschaftsteilnehmer

Offenes Verfahren

oppure

Es werden folgende Wirtschaftsteilnehmer konsultiert:

-

nach Einsichtnahme in die Richtlinie 2014/24/EU;

nach Einsichtnahme in das G.v.D. Nr. 50/2016 und DPR 207/2010;

nach Einsichtnahme in das Gesetz 120/2020

nach Einsichtnahme in das LG 16/2015 und LG 17/1993 im Hinblick auf die „Regeln des Verwaltungsverfahrens“;

nach Einsichtnahme in die Satzung der IDM;

nach Einsichtnahme in die Bestimmungen, welche die Sonderbetriebe des Landes und der Handelskammer regeln;

angesichts der Tatsache, dass der Erwerb, der Gegenstand dieser Maßnahme ist, durch eigene Haushaltsmittel finanziert wird;

verfügt

aus den in den Prämissen dargelegten Gründen und zu den vorher dargelegten Bedingungen, eine Vergabe für die Dienstleistung von PR Betreuung Deutschland, Italien, Schweiz und Niederlande einzuleiten;

die Ausschreibungsunterlagen, auch wenn nicht materiell an vorliegende Anordnung angehängt, zu genehmigen;

DISPOSIZIONE N. 018 DD. 30.08.2022

ai sensi dell'art. 28 comma 2 L.P. 16/2015, l'appalto non è stato suddiviso in lotti aggiudicabili separatamente in quanto ai fini di una corretta esecuzione del contratto si rende opportuna una gestione unitaria della prestazione a cura del medesimo operatore economico.

(in alternativa: poiché le prestazioni contrattuali, per ragioni tecniche o di buon funzionamento dell'appalto, devono essere eseguite dal medesimo operatore economico, in quanto strettamente correlate tra loro.)

1.14. Operatori economici da invitare

Procedura aperta

oppure

Vengono consultati i seguenti operatori economici:

-

vista la Direttiva 2014/24/UE;

visto il d.lgs. 50/2016 e DPR 207/2010;

vista la L. 120/2020

vista la LP 16/2015 e la L.P. 17/1993 in materia di “Disciplina del procedimento amministrativo”;

visto lo Statuto dell'IDM;

viste le disposizioni che regolano l'amministrazione delle aziende speciali provinciali e camerali;

Considerato che l'approvvigionamento di cui al presente provvedimento è finanziato con mezzi propri di bilancio;

dispone

di indire, per le motivazioni espresse in premessa e alle condizioni di cui sopra, una procedura di affidamento per la servizio di di consueltza nelle pubbliche relazioni (PR) nei seguenti mercati: Germania, Italia, Svizzera e Paesi Bassi.

di approvare la documentazione di gara, anche se non materialmente allegata al presente provvedimento;

VERFÜGUNG NR. 018 VOM 30.08.2022

festzulegen, dass der Vertrag elektronisch mittels Privaturkunde abgeschlossen wird;
zu veranlassen, dass die gegenständliche Maßnahme auf die institutionelle Seite von IDM unter „transparente Gesellschaft“ zum Zweck der allgemeinen Kenntnisnahme veröffentlicht wird.
diese Verfügung dem Verwaltungsrat zur Ratifizierung zu übermitteln.

DISPOSIZIONE N. 018 DD. 30.08.2022

di stabilire che il contratto sarà stipulato in modalità elettronica mediante scrittura privata;
di disporre che il presente provvedimento venga pubblicato sul sito istituzionale di IDM sotto “Società Trasparente”, ai fini della generale conoscenza.
di trasmettere la presente disposizione al Consiglio di amministrazione per la ratifica.

Dr. Johann Pichler
PRÄSIDENT
PRESIDENTE